



第七十一届会议

议程项目 19(c)

2016 年 12 月 21 日大会决议

[根据第二委员会的报告(A/71/463/Add.3)通过]

71/227. 采取有效的全球办法应对厄尔尼诺现象的影响

大会，

回顾其 2014 年 12 月 19 日第 69/218 号和 2015 年 12 月 23 日第 70/110 号决议以及经济及社会理事会 1999 年 7 月 28 日第 1999/46 号、1999 年 7 月 30 日第 1999/63 号和 2000 年 7 月 28 日第 2000/33 号决议，同时考虑到所有其他相关决议，

注意到厄尔尼诺现象具有经常性，会引起广泛的自然灾害，有可能对人类造成严重影响，

又注意到技术发展和国际合作增强了预测厄尔尼诺现象的能力，从而更有可能采取预防性行动，减少其不利影响，

回顾第三次联合国世界减少灾害风险大会通过的《仙台宣言》¹ 和《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》，²

重申其题为“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”的 2015 年 9 月 25 日第 70/1 号决议，其中大会通过了一套全面、意义深远和以人为中心的具有普遍性和变革性的目标和具体目标，承诺做出不懈努力，使这一议程在 2030 年前得到全面执行，认识到消除一切形式和表现的贫困，包括消除极端贫困，是世界的最大挑战，对实现可持续发展必不可少，并决心采用统筹兼顾的方式，从经济、

¹ 第 69/283 号决议，附件一。

² 同上，附件二。



社会和环境这三个方面实现可持续发展，还将在巩固实施千年发展目标成果的基础上，争取完成它们尚未完成的事业，

欢迎《巴黎协定》³ 及其早日生效，鼓励协定所有缔约方充分执行该协定，并鼓励尚未交存批准书、接受书、核准书或加入书的《联合国气候变化框架公约》⁴ 缔约方酌情尽快交存此种文书，

重申其关于《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》的 2015 年 7 月 27 日第 69/313 号决议，该议程是《2030 年可持续发展议程》的组成部分，支持和补充《2030 年议程》，并有助于将其关于执行手段的具体目标与具体政策和行动结合起来，再次作出强有力的政治承诺，本着全球伙伴关系和团结精神应对挑战，在各层面为实现可持续发展筹措资金和创造有利的环境，

表示注意到秘书长关于 2015-2030 年仙台减少灾害风险框架执行情况的报告，⁵ 其中介绍了厄尔尼诺/拉尼娜现象的最新情况，并列入了关于应对 2015/16 年度厄尔尼诺现象社会经济和环境影响的一节，

意识到世界气象组织与相关国家、区域和国际监测中心加强协调努力，及时和有效提供更加注重区域的气候服务以及与厄尔尼诺/拉尼娜有关的培训和能力建设的重要性，并注意到设在厄瓜多尔瓜亚基尔的厄尔尼诺现象国际研究中心在这方面发挥的作用，

意识到根据世界气象组织 2016 年 7 月 28 日关于厄尔尼诺/拉尼娜现象的最新报告，2015/16 年度强烈的厄尔尼诺现象已于 2016 年 5 月结束，

认识到 2015/16 年度最严重的厄尔尼诺现象与 1982/83 年度和 1997/98 年度的事件强度相当，因此是记录中最强烈的现象之一，该现象在 2015 年和 2016 年期间影响到 6 000 多万人，特别是发展中国家的人民，对地方、区域和全球的个人健康、经济和粮食生产造成了重大短期和长期影响，尤其影响到那些依赖农业、渔业和畜牧业活动获得生计的人们，

关切地注意到厄尔尼诺现象对发展中国家来之不易的发展成果构成严重挑战，特别是分散了国家发展计划和方案的资源，

又关切地注意到由于 2015/16 年度厄尔尼诺现象，大雨、洪水及逆袭寒流和热浪、野火、珊瑚褪色和干旱事件，对受影响的各国和人民，特别是拉丁美洲、东部和南部非洲以及东南亚和太平洋的国家和人民造成不利影响，包括疾病传播

³ 见 FCCC/CP/2015/10/Add.1，第 1/CP.21 号决定，附件。

⁴ 联合国，《条约汇编》，第 1771 卷，第 30822 号。

⁵ A/71/230。

加剧和流离失所者人数增加，影响粮食安全和基础设施，并阻碍这些国家和人民实现可持续发展的能力，

赞赏地注意到一些国家通过制定和实施政府牵头的早期行动计划，能够部分减轻 2015/16 年度厄尔尼诺现象对经济、社会和环境造成的不利影响，其中包括建造有抗灾能力的多用途大坝和其他基础设施项目，加强现有的社会和生产性基础设施，振兴卫生服务以防治病媒传播的疾病，加强社会支持服务、安全网、适当的预防性农业做法、创收公共工程和福利计划，

承认向受到 2015/2016 年度厄尔尼诺现象最严重不利影响的国家提供人道主义援助的重要性，同时强调必须超越这一办法，支持采取多学科和明确以发展为基础的应对措施，以加强国家机构的能力，有效克服这些不良后果，

注意到秘书长任命了厄尔尼诺现象和气候问题特使，以及特使在提请各方注意 2015/2016 年厄尔尼诺现象的短期和长期严重影响方面所有具有的作用，期待在这方面进一步开展工作，

强调指出联合国发展系统包容性的重要性，务必在执行本决议过程中不让任何一个人掉队，也不让任何一个国家掉队，

注意到定于 2017 年 5 月 22 日至 26 日在墨西哥坎昆举行的全球减少灾害风险平台第五届会议，

1. 敦促有效执行《仙台宣言》¹ 和《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》；²
2. 重申必须在国家、次区域、区域和国际各级制订战略，力求预防、减轻和修复厄尔尼诺现象的负面经济、社会和环境的影响，同时确认受影响的国家为加强各自能力而正在开展的国家举措；
3. 确认厄瓜多尔和西班牙政府、世界气象组织和国际减少灾害战略机构间秘书处为支持厄尔尼诺现象国际研究中心不断作出努力，并鼓励它们和国际社会其他成员继续为该中心的发展作出这种贡献；
4. 欢迎迄今为止通过与各国际监测中心包括与国家海洋学研究所协作，为加强厄尔尼诺现象国际研究中心而开展的活动，并鼓励进一步努力增强对该中心的区域及国际认知和支持，并为减少厄尔尼诺现象的影响开发各种工具供决策者和政府当局使用；
5. 注意到厄尔尼诺现象国际研究中心及其他政府和机构协助建立预警系统，从而可以采取防患未然的减少风险措施，帮助减轻厄尔尼诺现象可能对人类、经济和环境造成的影响；
6. 确认世界气象组织为制作区域协调一致的月度和季度预报提供了技术和科学支持，特别是为编制有关厄尔尼诺/拉尼娜现象的最新情况简报设立了共识机制，得到多个气候中心的捐助，确认各国已采取举措加强本国和区域的能力；

7. 鼓励世界气象组织在这方面继续加强与相关机构的协作及数据和信息交流；
8. 促请国际社会向受到 2015/16 年度厄尔尼诺现象影响的国家紧急提供财政、技术和能力建设支助；
9. 鼓励采取对策应对厄尔尼诺/拉尼娜现象，不仅要满足眼前需要，还要支持长期可持续发展和提高生计的适应能力，尤其是在农业部门和农村地区；
10. 促请联合国系统相关组织在各自任务和资源范围内，确保在执行本决议过程中不让任何一个人掉队，也不让任何一个国家掉队；
11. 鼓励联合国科学技术和创新促进可持续发展机构间任务小组考虑在第二次和第三次科学技术和创新促进可持续发展目标多利益攸关方论坛中讨论各项建议，探讨如何更好地确定适当提供科学技术和创新要素的各项要求和备选办法，使各国能够克服厄尔尼诺/拉尼娜现象的影响；
12. 鼓励第二次和第三次全球基础设施论坛适当查明和解决受厄尔尼诺/拉尼娜现象影响的国家在基础设施和能力方面的差距及需要，以加强备灾和促进早期行动；
13. 请联合国系统通过现有的协调机制和平台，在制定减少风险和发展战略时，特别是在《联合国关于为促进复原能力减少灾害风险的行动计划：在了解风险基础上对可持续发展采取综合性办法》的框架内，适当考虑到厄尔尼诺/拉尼娜现象，
14. 鼓励有关会员国在联合国发展系统的支持下，制定综合、一致、全面和由政府主导的战略，以减轻厄尔尼诺/拉尼娜现象的不利影响，并开展协作，向受影响的国家提供支持；
15. 请秘书长在题为“可持续发展”的项目题为“减少灾害风险”的分项下向大会第七十二届和第七十三届会议提出的报告中，列入关于本决议执行情况的一节，并决定在其第七十三届会议上，在题为“减少灾害风险”的分项下审议“采取有效的全球办法应对厄尔尼诺现象的影响”专题，除非另有协定。

2016 年 12 月 21 日
第 66 次全体会议